

August 16, 2026
16 de Agosto de 2026
16 Sierpnia 2026

Twentieth Sunday in Ordinary Time
Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario
20 Niedziela Zwykła



St. Turibius Church
A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Chicago
La Iglesia de Sto. Toribio
Una Parroquia Católica de la Arquidiócesis de Chicago
Kościół Św. Turibiusza
Rzymsko Katolicka Parafia Archidiecezji w Chicago

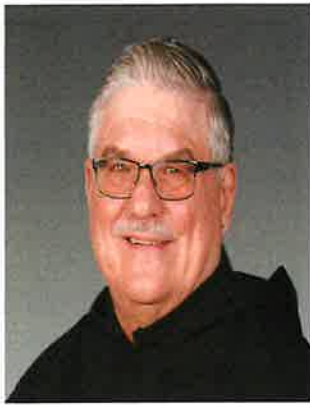


Jesus proclaimed the Gospel of the kingdom and cured every disease among the people.

Jesus predicaba el Evangelio del Reino y curaba las enfermedades y dolencias del pueblo.

Jezus głosił Ewangelię o królestwie i leczył wszelkie choroby wśród ludu.





Rev. William Lego, OSA
Pastor
wmlego@gmail.com
(773) 581-2730 ext. 129

FROM THE PASTORS DESK DEL ESCRITORIO DEL PARROCO OD PROBOSCA BIURKA



Dear Brothers and Sisters of Christ,

ARE YOU SOMEONE OR DO YOU KNOW SOMEONE WHO...

Has expressed an interest in becoming Catholic?

Was baptized Catholic as a child, but has not celebrated the Sacraments of Confirmation and Eucharist?

At St. Turibius we offer an opportunity to come together in a small group to learn more about our faith. Sessions focus on the teachings and experience of Church and prepare individuals to celebrate the Sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist during the Easter season. You are welcome to participate in the process with your questions, your insights, and your faith story.

Please call Sr Eliana at 773-581-2730 x 134

*There is more information and you can register through our web page:
<https://turibius.org/ocia> then click on the highlighted box*

Date OCIA will begin in October 21, 2026



Estimados Hermanos/as en Cristo,

¿ERES TÚ O CONOCES A ALGUIEN QUE...

Haya mostrado interés en hacerse católico?

Fue bautizado en la fe católica de niño, pero no ha recibido los sacramentos de la Confirmación y la Eucaristía?

En San Turibio ofrecemos la oportunidad de reunirnos en un pequeño grupo para aprender más sobre nuestra fe. Las sesiones se centran en las enseñanzas y la experiencia de la Iglesia y preparan a las personas para celebrar los sacramentos del Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía durante el tiempo de Pascua. Le invitamos a participar en el proceso con sus preguntas, sus reflexiones y su historia de fe.

Por favor, llame a la hermana Eliana al 773-581-2730, ext. 134.

*Hay más información y puedes registrarte a través de nuestra página web:
<https://turibius.org/ocia> y, a continuación, haga clic en el recuadro resaltado.*

Fecha: El curso OCIA comenzará el 21 de octubre de 2026.



**FROM THE PASTORS DESK
DEL ESCRITORIO DEL PARROCO
OD PROBOSZCZA BIURKA**



Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

CZY JESTEŚ OSOBĄ LUB ZNASZ KOGOŚ, KTO...

Wyraził chęć przystąpienia do Kościoła katolickiego?

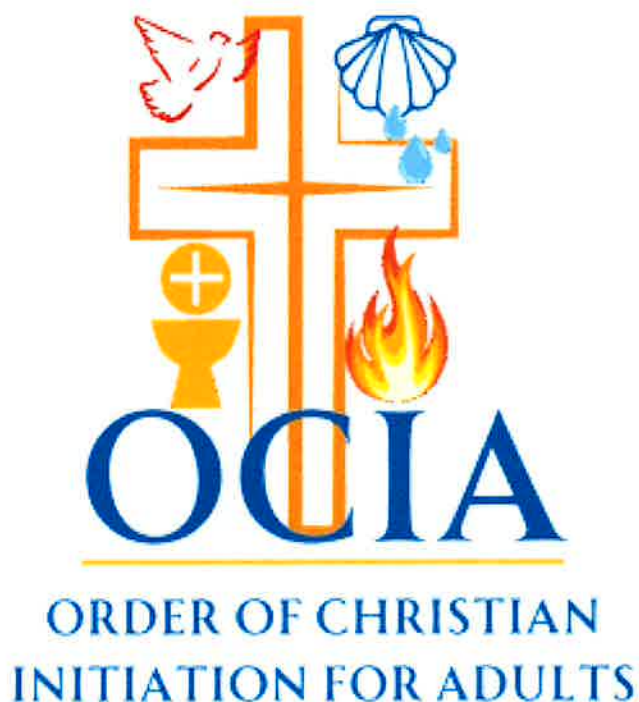
Został ochrzczony w Kościele katolickim jako dziecko, ale nie przyjął sakramentów bierzmowania i Eucharystii?

W parafii św. Turibiusza oferujemy możliwość spotkania się w małej grupie, aby dowiedzieć się więcej o naszej wierze. Spotkania skupiają się na naukach i doświadczeniach Kościoła oraz przygotowują uczestników do przyjęcia sakramentów chrztu, bierzmowania i Eucharystii w okresie wielkanocnym. Zapraszamy do udziału w tym procesie, dzieląc się swoimi pytaniami, spostrzeżeniami i historią swojej wiary.

Prosimy o kontakt z siostrą Elianą pod numerem 773-581-2730 x 134

*Znajdziesz tam więcej informacji i możesz się zarejestrować za pośrednictwem naszej strony internetowej:
<https://turibius.org/ocia>, a następnie kliknąć na podświetlone pole.*

Data rozpoczęcia OCIA: 21 października 2026 r.



Daily Mass Intentions

Saturday - August/Agosto/Sierpnia - 15th

4:00PM Mass:

- + Marion & Betty Godowski (Family)
- + Patrick T. McInerney "2nd Anniversary" (Family)

Sunday - August/Agosto/Sierpnia - 16th

8AM Mass:

- + Amparito Rodriguez (Children)
- + Jose Angel Morales Ramos (Family)
- * Health & God's Blessings for Felix Rodriguez (Family)
- * Health & God's Blessings for Imelda Jaimes (Family)
- * Health & God's Blessings for Lidia Villafranca (Family)
- * Health & God's Blessings for the Diaz/Narvaez Families
- * Health & God's Blessings for Antonio Gonzalez Mendoza
- * Health & God's Blessings for Anthony Salazar (Family)

9:30AM Mass:

- * Health & God's Blessings for Jeanine Kosinski (Parish Family)

11:00AM Mass:

- + Anthony Fremarek Jr. (Family)
- + Scott Makos (Supple Family)
- * Health & God's Blessings for Kim Sylvester (Bergstorm Family)

1:00PM Mass:

- + Samuel Galvez (Family)
- + Antonia Raygoza (Family)
- + Carmen Lueda
- + Jose Calsada
- + Jose de Jesus Marquez Marquez
- + Francisca Munoz Enriquez
- + Raquel Montenegro "4th Anniversary"
- + Lorenzo Angel Montenegro (Family)
- * Birthday Blessings for Jesus Fragozo (Daughter)

Monday - August/Agosto/Sierpnia - 17th

8:00AM Mass:

- * Health & God's Blessings for Cynthia Beilke (Parish Family)

Tuesday - August/Agosto/Sierpnia - 18th

8:00AM Mass:

- * Health & God's Blessings for Barry Garr

Wednesday - August/Agosto/Sierpnia - 19th

8:00AM Mass:

- + Richard Hans Wieker (Kaczmarczyk Family)

Thursday - August/Agosto/Sierpnia - 20th

8:00AM Mass:

- * Health & God's Blessings for Darlene Flanagan

Friday, August/Agosto/Sierpnia - 21st

8:00AM Mass:

- + Rose Fremarek (Family)

Saturday - August/Agosto/Sierpnia - 22nd

4:00PM Mass:

- + Marilyn J. Rozak (Cecelia Slezak)
- + Josephine Teska (Virginia Pasiewicz & Family)
- + Louise Gasior (Friend)
- * Health & God's Blessings for Wojturski Family

Sunday - August/Agosto/Sierpnia - 23rd

8AM Mass:

- * Health & God's Blessings for Liliana Alamillo (Family)
- * Health & God's Blessings for Felix Rodriguez (Family)
- * Health & God's Blessings for Imelda Jaimes (Family)
- * Health & God's Blessings for Lidia Villafranca (Family)
- * Health & God's Blessings for the Diaz/Narvaez Families
- * Health & God's Blessings for Antonio Gonzalez Mendoza
- * Health & God's Blessings for Esmeralda Encizo (Family)

9:30AM Mass:

- + Wanda Zofia Podgorni (Husband)

11:00AM Mass:

- + John & Mary Sutkowski (Family)
- + Greg Mokrzycki (Teeling-Supple Family)
- * Health & God's Blessings for Allie Fritz (Bergstorm Family)

1:00PM Mass:

- + Americo Cantu (Family)
- + Guillermo Hernandez (Family)
- + Jose & Victoria Lara (Family)
- + Carmen Perez & Rosario Lara (Family)



Endowment Fund

+ Maryann Novak

+ For the Deceased Members of the Pelayo-Ruiz Families

+ Maria Delgado

+ Victor Garcia

+ Donny Kozicki

+ Nicholas Pinto

+ Marico Nambo

+ James Clancy

+ Louis Aranda

+ For All Who Have Died For Our Country

+ For My Deceased Relatives on Both Sides of the Family

+ For All Souls

+ For My Parents "Stanley & Dolores Gliwa"

+ Rachel "the usher"

+ For the Deceased From My Old Neighborhood

+ Bob Schmoki

+ Rodolfo Romero

+ Maria de la Luz Juarez

+ Arlene Peters

+ Donna Baniewicz

+ Roy F. Peters

+ Len Tribuani

+ "Bingo" Mike Nicholson

+ Ed Michor

+ For the Deceased Members of the Anaya Family

+ Angelina Medina

+ For the Deceased Members of the Mariscal Family

+ Michal Kurniawa

Pray for the Sick of Our Parish

Jean Janicki, Sr. Francine, Tony Strocchio, Judy Delaney, Wally Parda, Christine Godowski, Paul Burch, Al Darr, Donald J. & Bernadette Baran, Elzbieta Dynia, Elba Pelayo, Dolores I. Janik, Clarence Jass, Marilyn Manzo, Gail Wodarski, Virginia Pasiewicz, Martha Flores, Mary Zic, Carol Parrish, Grace Lopez, Izabella Marin, Andrew Howell, Maggie Dybas, Irene Dominici, Mary Galvan, Paul Mazzocco, Jeremy Williams, Lorraine Chavez, Steve & Arlene Culen, Darlene Flanagan, Frank Kobylarczyk, Rosanne Sutkowski, Zofia Socha, Art & Carol Kolins, Noreen Wyderski, Neysa Bianco, Mariela Garcia, Sr. Barbara Ann, Sharon Maslona, Paul Wierdak, Veronica Perez Saldana, Clementine Twardosz, Frank Fandl, Cecelia Slezak, Norma Walczak, Bruce Norrick, Nancy Hesse, Cynthia & Jeff Beilke, Raymond Stozek, Ronald Daszkiewicz, Jeanine Kosinski & Antonio Gonzalez Mendoza

Proudly Serving Our Country

SSgt Zachary M Platt, US Army

USMC Lance Corporal Trevor Majka

1st Lt. Jeffrey T. Majka

1st Lt. Alexis Esparza

SSgt Christopher Calderon, US Army

A1C Nicolas A. Morales, US Airforce



Readings for the Week

August/Agosto/Sierpnia - 16th

Twentieth Sunday in Ordinary Time

Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

20 Niedziela Zwykła

Isaiah/Isaias/Izajasz 56: 1, 6-7 *

Romans/Romanos/Rzymian 11: 13-15, 29-32 *

Matthew/Mateo/Mateusza 15: 21-28

August/Agosto/Sierpnia - 17th

Ordinary Time XX

Tiempo Ordinario XX

Ezekiel/Ezequiel/Ez 24: 15-24 *

Matthew/Mateo/Mt 19: 16-22

August/Agosto/Sierpnia - 18th

Ordinary Time XX

Tiempo Ordinario XX

Ezekiel/Ezequiel/Ez 28: 1-10 *

Matthew/Mateo/Mt 19: 23-30

August/Agosto/Sierpnia - 19th

Ordinary Time XX

Tiempo Ordinario XX

Ezekiel/Ezequiel/Ez 34: 1-11 *

Matthew/Mateo/Mt 20: 1-16

August/Agosto/Sierpnia - 20th

Memorial of Saint Bernard, Abbot & Doctor of the Church

Memoria de san Bernardo, abad y doctor de la Iglesia

Ezekiel/Ezequiel/Ez 36: 23-28 *

Matthew/Mateo/Mt 22: 1-14

August/Agosto/Sierpnia - 21st

Memorial of Saint Pius X, Pope

Memoria de san Pio X, Papa

Ezekiel/Ezequiel/Ez 37: 1-14 *

Matthew/Mateo/Mt 22: 34-40

August/Agosto/Sierpnia - 22nd

Memorial of the Queenship of the Blessed Virgin Mary

Memoria de la Bienaventurada Virgen Maria Reina

Ezekiel/Ezequiel/Ez 43: 1-7ab *

Matthew/Mateo/Mt 23: 1-12

August/Agosto/Sierpnia - 23rd

Twenty-First Sunday in Ordinary Time

Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario

21 Niedziela Zwykła

Isaiah/Isaias/Izajasz 22: 19-23 *

Romans/Romanos/Rzymian 11: 33-36 *

Matthew/Mateo/Mateusza 16: 13-20

*Spend Some Quiet Time With
Our Lord.*

Question of the Week

**When have I felt morally justified
in crossing boundaries and how
persistent did I need to be to
do so?**



DZIELIMY SIĘ ŚWIATŁEM CHRYSTUSA I NASZA WIARA POGŁĘBIANA JEST POPRZECZ ŚWIĘTOWANIE
RÓŻNONARODOWOŚCI W NASZEJ PARAFI

St. Vincent de Paul

ST VINCENT DE PAUL FOOD OF THE MONTH CLUB

The St Vincent De Paul Society is humbled by the donations we receive from you. We supply the neighboring & other parish families who are in need of help. We are getting more and more families every week, actually every day!

We are asking for the August's donations of...



FOODS

**Pancake Mix
Pancake Syrup
Peanut Butter
Jelly**



PERSONAL AND MISCELLANEOUS

**Paper Towels
Toilet Paper
Deodorant**

You are welcome to place your donation in the box in back of the church when you go to mass.

We couldn't do it without you!

I was hungry and you fed me. - Matthew 23:35

St. Vincent de Paul's regular food distribution takes place at the 56th Place school entrance on the second and fourth Monday of the month from 6 PM - 7 PM.

Please bring your own shopping cart or bag.

St. Vincent De Paul Society

Liturgy of the Word

Today's readings stress God's desire that we reach out to others. Isaiah preaches that God welcomes foreigners who come to worship the LORD. Paul calls himself "the apostle to the Gentiles" and hopes this might draw more of his own people to Christ. Impressed by the tremendous faith of a Canaanite woman who relentlessly cries out to him, Jesus answers her desperate prayer. May today's readings remind us that our faith calls us to reach out to all peoples.

HOT LINE PHONE NUMBERS

Suicide 800-273-8255
Addiction 877-226-3111
Eating Disorder 844-228-2962
Self Harm 877-455-0628
Depression 888-640-5174
Domestic Violence 877-863-6338



August - 2026

Sun	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Monday, August 17

7:00 PM: Legion of Mary (Rectory B)

7:00 PM: Parish Planning Committee Meeting (LCH)

Tuesday, August 18

No Meetings are Scheduled

Wednesday, August 19

6:30 PM: Bible Study (LCH)

8:00 PM: Ladies Group (Espanol) Emaus (LCH)

Thursday, August 20

6:00 PM: Adoration of the Blessed Sacrament (CH)

7:00 PM: Circulo de Oracion (CH)

7:00 PM: Circulo de Oracion (LCH)

7:00 PM: Youth Leadership (Rectory B)

Friday, August 21

7:00 PM: English Bible Study (Rectory B)

7:00 PM: Youth Group (LCH)

7:00 PM: Mom's Youth Group (Rectory A)

Saturday, August 22

4:00 PM: English Sunday Anticipatory Mass (CH)

5:00 PM: Confessions (CH)

7:00 PM: Circulo de Oracion (CH)

7:00 PM: Charismatic Young Adult Group (Rectory A)

Sunday, August 23

8:00 AM: Spanish Mass (CH)

9:30 AM: Polish Mass (CH)

11:00 AM: English Mass (CH)

1:00 PM: Spanish Mass (CH)

2:30 PM: Bingo (LCH)

5:00 PM: Spanish Choir Rehearsal (Rectory B)

*O God, O God, let all the nations
praise you!*

*¡Oh Dios, oh Dios, que todas las
naciones te alaben!*

*Boże, Boże, niech Cię wielbią
wszystkie narody!*



Religious Education Registrations

Please visit our Website, turibius.org
for more information on our
Religious Education Program
or to find the 2026 - 2027 School Year
Registration Form.



*There will be a
\$50.00 deposit to submit registraton
form and to hold your child's spot.*

*If you are interested in sharing your faith
with our little ones and becoming a
catechist, please contact Sr. Eliana.
"Thank You."*

*"It pains me to say this. In the last
century the entire world was
scandalized over what the Nazis
were doing to maintain the purity
of the race. Today we do the same
thing, but with white gloves."
(Pope Francis)*



OCIA Registration

RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) — now also officially
known as OCIA, or Order of Christian Initiation of Adults — is the
formal process of education, prayer, and spiritual formation that
adults undergo to enter or complete their initiation into the
Catholic Church.

Participants receive the Sacraments of Initiation (Baptism,
Confirmation, and Holy Eucharist) at the Easter Vigil, which
is the beautiful Saturday evening service just before
Easter Sunday.

To register please visit our website turibius.org under the OCIA
Tab you will find the registration form and you will be
contacted soon. Classes will begin in September.

Weekly Collection(s)

August 8 & 9

4:00 PM - \$ 845.00

8:00 AM - \$ 1,025.00

9:30 AM - \$ 546.00

11:00 AM - \$ 470.00

1:00 PM - \$ 742.00

Rectory - \$ 600.00

Vigil - \$ 129.00

St Vincent De Paul - \$ 1,302.00

On Line Donations - \$ 534.03

Total: \$ 6,193.03



St. Turibius Parish Contact Information

Pastoral Staff Directory

PHONE: (773) 581-2730
PARISH CELL: (773) 554-6089
FAX: (773) 581-5396
BINGO HOT LINE: (773) 581-2730...x139

Rev. William (Guillermo) Lego, O.S.A., Pastor...x129
Rev. Jack Dowling, O.S.A.,In Residence
Rev. Christopher Steinle, OSA....In Residence
Rev. Anthony Pizzo, OSA...In Residence
Brother Nathan Fernandes (Pastoral Year)...In Residence
Deacon Carlos Alvarado...Deaconcarlos59@outlook.com
Sr. Mary Beth Bromer / St. Vincent de Paul Society...x125
Sr. Eliana Remiszewska, CRE...x134
Religious Education Email: StturibiusRE@gmail.com
Sr. Eliana Remiszewska...x123
Ms. Kathy DeStefano, Parish Secretary...x110
Email: parishsecretary5646@gmail.com
Ms. Annette Matuszewski, Office Bookkeeper...x111
Email: turibiusbusinessoffice@gmail.com

St. Vincent de Paul Society

(773) 581-2730 Ext. 125

Domestic Violence Ministry

1-773-581-2730 Ext. 145

Music Ministry

Ms. Jolanta Ziemba, Polish and English Music Minister
El Coro Agape: San Turibius -Spanish Choir
Tiempo de Dios: Charismatic Choir
Alejandro Morelos: 8:00 a.m. Mass

Parish Addresses

Rectory: 5646 South Karlov Avenue
Convent: 4125 West 56th Place.....x123
(Chicago, Illinois 60629-4441)

Rectory Hours

Monday through Friday
9:00 a.m. to 5:00 p.m.

CLOSED:

Saturday & Sunday

Website

www.turibius.org

MASS REGISTRATION:
FROM OUR WEB PAGE:
SIGN UP: MASS / SERVICES

Email Parish:

stturibius@archchicago.org

Like Us on Facebook

St. Turibius Parish, Chicago

Baptisms

Call or stop by the parish office to register for a baptismal preparation class and/or a baptism for your child.

Baptisms are offered ONLY on Saturdays, once a month (Bilingual) English & Spanish

1st Friday Devotions

English: After the 8:00 a.m. Mass
Polish: 6pm / Mass: 7pm

Marriages

Contact one of the priests at least six (6) months in advance to make an appointment.

Parish Mission Statement

We Believe that God is Love, and when we live in love we live in God and God lives in us! Therefore we, the Parish Family of Saint Turibius, dedicate ourselves to living out Christ's Great Commandment: we will love the Lord our God with all our heart, with all our soul, with all our mind, and with all our strength, and we will show our love for God by the way we love and care for one another. To this end, we will respond to our baptismal call, strengthened by the life, death and resurrection of Jesus Christ and empowered by the Holy Spirit. As a Family of Faith that has an Attitude of Gratitude for the gifts God has given to us, we will share our time, our talent and our treasure with each other. We welcome into our parish family all people, because we believe that together we are the Body of Christ and together we can bring the love, peace, forgiveness, healing, and joy of Christ into our community in ways we never could have if we were to remain apart. May all who meet us, who worship with us, who work and play with us, know we are Christians by our love!



Mass Schedule

Monday-Friday "Daily Mass": 8AM (English)
Saturday: 4PM (English)
Sunday: 8:00AM (Spanish)
9:30AM (Polish)
11:00AM (English)
1:00PM (Spanish)

Sick Calls

Please contact the rectory office (x110) to arrange for visits to the sick and homebound. The priests and our ministers of care will make every effort to visit parishioners in the hospital, at home, and in nursing homes.

Confessions

Every Saturday after the 4PM Mass or call for an appointment.

After Hours

Emergency

(773) 581-2730 Ext. 155

